

阳光阅读
Yang Guang

Guoxue
Jingdian

增广贤文

普教精品导读

编著 童丹

国学经典启蒙读本



长江出版传媒

湖北美术出版社

国学经典启蒙读本

增广贤文

◎策划 张铎耀
◎编著 童丹





图书在版编目 (CIP) 数据

增广贤文 / 童丹编著.

—武汉: 湖北美术出版社, 2012.3

(国学经典启蒙读本)

ISBN 978-7-5394-4884-8

I. ①增...

II. ①童...

III. ①汉语—古代—启蒙读物

IV. ①H194.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 032194 号

责任编辑: 刘嘉鹏 龚 黎

技术编辑: 程业友

增广贤文

童丹编著.

出版发行: 湖北美术出版社

地 址: 武汉市洪山区雄楚大街 268 号

湖北出版文化城 B 座

电 话: (027) 87679520 07679521 07679522

传 真: (027) 87679523

邮政编码: 430070

网 址: www.hbapress.com.cn

电子邮箱: hbapress@vip.sina.com

印 刷: 武汉安捷印刷有限公司

开 本: 720mm × 1000mm 1/16

印 张: 6

印 数: 1-10000 册

版 次: 2012 年 6 月第 1 版 2012 年 6 月第 1 次印刷

定 价: 13.00 元

版权所有, 翻印必究。如有质量问题, 由承印厂负责调换。



国学，像一颗璀璨的明珠，照耀着中华五千年的文明。古人的思想精髓在这里沉淀，它的一字一句都蕴含着巨大的力量。

自古以来，我们的读经教育就是从儿童时期开始的，因为这是一个记忆的最佳时期，也是培养文化素养和形成高尚人格的关键时期。这时候，应该用中华民族经典学说来滋养孩子，为他们未来修身立世打下基础。而且中宣部、国家语言文字工作委员会等部门早在2007年就启动了以“雅言传文明，经典润人生”为主题的“中华经典诗文诵读活动”，以最简便快捷的方式，让幼儿领略中华文明，并由点及面，一窥源远流长的中华文化概貌。

在这个大背景下，我们特地推出了适合儿童读诵的经典读本丛书，所选经典包括《三字经》《弟子规》《百家姓》《千字文》《唐诗》《幼学琼林》《增广贤文》《论语》《老子》《孟子》。

国学博大精深，为了让幼儿可以读懂，我们选择了其中浅显易懂的篇目。这些篇目不仅易于理解，而且易于背诵，对儿童的语言能力有极好的培养作用。为了让深奥的道理易于理解，我们还给每个道理配上了故事或者相关知识，全方位展现古人的生活。希望幼儿可以一边看精美插图，读小故事，一边学习古人的礼仪和精神。

下面分别介绍一下每本书。

《三字经》是南宋末年学者王应麟编写的，三字一句，读起来朗朗上口。语言朴实无华，不仅能帮小朋友学习汉字，还能让他们深入浅出地了解我国历史、文化和礼节。《三字经》已被联合国教科文组织选入儿童道德修养必读书目，译成多国文字，在全世界发行，可见这本书的启蒙作用。

《弟子规》原名《训蒙文》，原作者李毓秀是清朝康熙年间的秀才。本书具体列述弟子在家、出外、待人、接物与学习上应该恪守的守则规范，有利于培养儿童的基本礼仪和习惯。

《百家姓》是一本传统的儿童识字课本，以韵文形式，将常见的姓氏四字一排，十分严整。我们这本书特选了常见的85个姓氏，每个姓氏都讲了一个名人的故事。让幼儿通过姓氏这一人们身边的事物，来达到识字开蒙的效果。

《千字文》四字一句，每句成文，前后连贯，文辞优美。在短短的一千个汉字中，



讲述的知识涉及到天文地理、历史、修身、读书、饮食等各种社会生活内容。

《唐诗》选取了唐代诗人的诗歌，众所周知唐朝是我国诗歌发展的高峰，那个时代涌现出一大批的诗人，他们或者仙风仙骨，或者忧国忧民。我们这本书精心选取了唐诗中流传最广、易于记诵的篇目，奉献给读者。

《幼学琼林》全书全部用对偶句写成，容易诵读，便于记忆。全书内容广博、包罗万象，被称为中国古代的百科全书。人称“读了《增广》会说话，读了《幼学》走天下。”书中对许多的成语出处作了介绍，读者可掌握不少成语典故，此外还可以了解中国古代的著名人物、天文地理、典章制度、风俗礼仪、生老病死、朝廷文武、饮食器用、文事科第等诸多方面的内容。书中的许多警句、名言，非常适合儿童背诵。

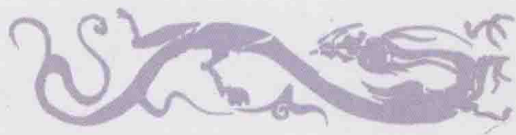
《增广贤文》的内容大致有这样几个方面：一是谈及人际关系，二是谈命运，三是谈如何处世，四是表达对读书的看法。《增广贤文》中的每句话都简练易懂，而意蕴深远。

《论语》是儒家学派的经典著作之一，由孔子的弟子及其再传弟子编撰而成。它以语录体和对话文体为主，记录了孔子及其弟子的言行。书中表达了孔子的仁爱思想，教育孩童不仅要爱读书，还要学会礼貌，学会感谢父母，学会爱别人。

《孟子》一书，是孟子和他的弟子一起写的。其中记录了孟子在各国游学时的言行，表达了孟子的仁爱思想。阅读《孟子》，能够从小培养孩子的领导能力。本丛书所选篇目皆为《孟子》中的名句、名段，易于背诵。

《老子》又名《道德经》，和《易经》《论语》被认为是对中国人影响最深远的三部思想巨著。为了便于儿童理解，我们选取了其中精彩的篇章，并用故事把抽象的思想形象地展现给孩子们。同时，《老子》的境界宏大，儿童能够通过诵读《老子》的篇章，养成一身浩然之气。在黄金记忆期把这些篇章先背下来，使孩子未来有个发展的广阔平台，以后慢慢“反刍”，一生受用不尽。

“腹有诗书气自华”。关心教育的家长，千万不可忽略对孩子读经典的教育，快快加入到诵读经典的行列中来吧！



目

录

昔时贤文，诲汝谆谆。 集韵增广，多见多闻。 观今宜鉴古，无古不成今。	1
顾炎武读书	1
知己知彼，将心比心。 酒逢知己饮，诗向会人吟。 相识满天下，知心能几人？	2
天下谁人不识君	2
近水知鱼性，近山识鸟音。 读书须用意，一字值千金。	3
一字千金	3
钱财如粪土，仁义值千金。	4
冯谖买义	4
美不美，乡中水； 亲不亲，故乡人。	5
少小离家老大回	5
黄金无假，阿魏无真。 客来主不顾，应恐是痴人。	6
截发留客	6
贫居闹市无人问， 富在深山有远亲。	7
苏秦成名	7
长江后浪推前浪，世上新人撵旧人。 近水楼台先得月，向阳花木早逢春。	8
近水楼台	8
一年之计在于春，一日之计在于寅。 一家之计在于和，一生之计在于勤。	9
闻鸡起舞	9
宁可人负我，切莫我负人。 再三须重事，第一莫欺心。	

宁为玉碎，不为瓦全	10
远水难救近火，远亲不如近邻。	
涸辙之鲋	11
求人须求大丈夫，济人须济急时无。 渴时一滴如甘露，醉后添杯不如无。	12
雪中送炭	12
听君一席话，胜读十年书。	
屠夫与秀才	13
积金千两，不如多买经书。 人不通今古，马牛而襟裾。	14
疏广教子	14
救人一命，胜造七级浮屠。	
曹冲智救官吏	15
百年成之不足，一旦败之有余。	
千里之堤毁于蚁穴	16
人心似铁，官法如炉。 善化不足，恶化有余。	17
张乖崖严惩污吏	17
磨刀恨不利，刀利伤人指； 求财恨不多，财多害自己。 知足常足，终身不辱。 知止常止，终身不耻。	18
贪心不足蛇吞象	18
若登高必自卑，若涉远必自迓。 动口不如亲为，求人不如求己。	19
求人不如求己	19
人无远虑，必有近忧。	
浪子回头	20

知我者谓我心忧，
不知我者谓我何求。
天晴不肯去，直待雨淋头。
成事莫说，覆水难收。

覆水难收 21

是非只为多开口，烦恼皆因强出头。
忍得一时之气，免得百日之忧。

祸从口出 22

黑发不知勤学早，
转眼便是白头翁。
月过十五光明少，
人到中年万事休。

李贺惜时如金 23

留得五湖明月在，不愁无处下金钩。
休别有鱼处，莫恋浅滩头。
去时终须去，再三留不住。

留得青山在，不怕没柴烧 24

忍一句，息一怒；饶一着，退一步。
人恶人怕天不怕，人善人欺天不欺。

多行不义的共叔段 25

善恶到头终有报，只争来早与来迟。

罄竹难书 26

念念有如临敌日，心心常似过桥时。
人情莫道春光好，只怕秋来有冷时。

谨慎的胡威 27

善事可作，恶事莫为。
许人一物，千金不移。

韩云门娶盲妻 28

见者易，学者难。
莫将容易得，便作等闲看。

卖油翁 29

来说是非者，便是是非人。
平生不做皱眉事，世上应无切齿人。

三人成虎 30

千经万典，孝弟义为先。

庄公与母地下相见 31

乐不可极，乐极生哀。
欲不可纵，纵欲成灾。

淳于髡劝齐王 32

得宠思辱，居安思危。

居安思危 33

两人一条心，有钱堪买金。
一人一条心，无钱堪买针。

兄弟折箭 34

一举首登龙虎榜，十年身到凤凰池。
十年寒窗无人问，一举成名天下知。

孟郊金榜题名 35

由俭入奢易，从奢入俭难。
常将有日思无日，莫到无时想有时。

未雨绸缪 36

种麻得麻，种豆得豆。
天网恢恢，疏而不漏。

东窗事发 37

枯木逢春犹再发，人无两度再少年。

秦观悔学 38

未晚先投宿，鸡鸣早看天。

爱鹤失国 39

将相顶头堪走马，公侯肚内好撑船。

宰相肚里能撑船 40

大家做事寻常，小家做事慌张。
大家礼仪教子弟，小家凶恶训儿郎。

良母教子有方 41

若要凡事好，须先问三老。

一字之师 42

富若不教子，钱谷必消亡；

- 贵若不教子，衣冠受不长。
- 郑板桥教子 43
- 羊有跪乳之恩，鸦有反哺之义。
- 陆绩怀橘 44
- 用心计较般般错，退步思量事事宽。
- 道路各别，养家一般。
- “记住的”和“忘却的” 45
- 书到用时方恨少，事非经过不知难。
- 读书破万卷 46
- 笋因落箨方成竹，鱼为奔波始化龙。
- 记得少年骑竹马，看看又是白头翁。
- 王阳明笨鸟先飞 47
- 良药苦口利于病，忠言逆耳利于行。
- 讳疾忌医 48
- 凡人不可貌相，海水不可斗量。
- 人不可貌相 49
- 口说不如身逢，耳闻不如目见。
- 口说不如身逢 50
- 根深不怕树摇动，树正何愁月影斜。
- “詹三本”进言 51
- 奉劝君子，各宜守己。
- 只此呈示，万无一失。
- 万无一失 52
- 饶人算之本，输人算之机。
- 好言难得，恶语易施。
- 一言九鼎 53
- 道吾好者是吾贼，道吾恶者是吾师。
- 路逢侠客须呈剑，不是才人莫献诗。
- 唐太宗纳谏 54
- 击石原有火，不击乃无烟。
- 为学始知道，不学亦徒然。
- 莫笑他人老，终须还到老。
- 但能依本分，终须无烦恼。
- 尊重自然规律 55
- 君子爱财，取之有道。
- 贞妇爱色，纳之以礼。
- 若争小可，便失大道。
- 窦燕山还银 56
- 强中更有强中手，恶人终受恶人磨。
- 苏轼改对联 57
- 路不铲不平，事不为不成。
- 点塔七层，不如暗处一灯。
- 刘邦纳谏释萧何 58
- 千里送毫毛，礼轻仁义重。
- 千里送鹅毛 59
- 画龙画虎难画骨，知人知面不知心。
- 画鬼最易 60
- 流水下滩非有意，白云出岫本无心。
- 当时若不登高望，谁信东流海洋深？
- 盲人识日 61
- 莺花犹怕春光老，岂可教人枉度春？
- 齐白石练画 62
- 富从升合起，贫因不算来。
- 财主乞食 63
- 路遥知马力，事久见人心。
- 王霸效忠 64
- 是非终有日，不听自然无。
- 爷孙骑驴 65
- 但将冷眼看螃蟹，看你横行到几时。
- 董卓弄权 66
- 一言既出，驷马难追。
- 季札赠剑 67

妻贤夫祸少，子孝父心宽。

乐羊子拾金遗德 68

牡丹花好空入目，
枣花虽小结实成。

无用之木 69

龙生龙子，虎生虎儿。
龙游浅水遭虾戏，虎落平阳被犬欺。

上阵父子兵 70

树欲静而风不止，子欲养而亲不待。

皋鱼之悔 71

时来风送滕王阁，运去雷轰荐福碑。

半夜雷轰荐福碑 72

螳螂捕蝉，岂知黄雀在后。

螳螂捕蝉，黄雀在后 73

入门休问荣枯事，且看容颜便得知。
官清司吏瘦，神灵庙主肥。

海瑞买肉 74

见官莫向前，做客莫在后。

鸣锣开道 75

人生知足何时足，人老偷闲且是闲。
处处绿杨堪系马，家家有路通长安。

知足常乐 76

与人不和，劝人养鹅；
与人不睦，劝人架屋。

劝人养鹅 77

点石化为金，人心犹未足。
信了肚，卖了屋。

点石成金 78

家中无才子，官从何处来。

皇帝开“恩科” 79

贪他一斗米，失却半年粮；

争他一脚豚，反失一肘羊。

偷鸡不成蚀把米 80

龙归晚洞云犹湿，麝过春山草木香。
平生只会说人短，何不回头把己量。

麝 81

清清之水为土所防，
济济之士为酒所伤。

张飞之死 82

蒿草之下或有兰香，
茅茨之屋或有公王。

陈胜起义 83

人间私语，天闻若雷。
暗室亏心，神目如电。

偷鸭求骂 84

苗从地发，树由枝分
父子亲而家不退，兄弟和而家不分。

苗由地发，树由枝分。 85

国乱思良将，家贫思良妻。

王昌龄出塞 86

息却雷霆之怒，罢却虎豹之威。

共工怒撞不周山 87

好学者则庶民之子为公卿，
不好学者则公卿之子为庶民。

关羽温酒斩华雄 88

xī shí xián wén huì rǔ zhūn zhūn
昔时贤文，诲①汝谆谆②。

jí yùn zēng guǎng duō jiàn duō wén
集韵③增广④，多见多闻。

guān jīn yí jiàn gǔ wú gǔ bù chéng jīn
观今宜鉴古，无古不成今。

注释 ①诲：教导。②谆谆：教诲不倦的样子。③韵：文章。④增广：指《增广贤文》这本书。

译文 古代圣贤们的言论，能给你谆谆的教诲。广泛搜集押韵的文字，编成《增广贤文》，来增加人们的知识和见闻。用古人的经验教训，来指导现在人们的言行，因为今天是古代的延续。

故事

顾炎武读书

xiǎo shí hòu shēn shēn jiāo gù yán wú dú shū shí zì tā hěn kuài
小时候，婶婶教顾炎武读书、识字，他很快
xué huì le jiù zhān zhān zì xǐ qǐ lái shēn shēn fā xiàn le ràng
学会了，就沾沾自喜起来。婶婶发现了，让
tā bèi sòng liú jī de mài gān zhě yán rán hòu wèn zhè piān
他背诵刘基的《卖柑者言》，然后问：“这篇
wén zhāng shì shén me yì si gù yán wú shuō
文章是什么意思？”顾炎武说：

wén zhāng shuō yǒu de rén huá ér bù shí shēn
“文章说有的人华而不实。”婶

shēn shuō yí gè rén gāng yǒu yí diǎn jìn bù
婶说：“一个人刚有一点进步

jiù jiāo ào zì mǎn bù yě shì huá ér bù shí
就骄傲自满，不也是华而不实

ma gù yán wú cán kuì de dī xià le tóu
吗？”顾炎武惭愧地低下了头。

cóng cǐ tā zài yě bù gǎn jiāo ào zì mǎn le
从此他再也不敢骄傲自满了。



zhī jǐ zhī bǐ ①, jiāng xīn bǐ xīn
知己知彼^①, 将心比心。

jiǔ féng zhī jǐ yǐn shī xiàng huì ② rén yīn
酒逢知己饮, 诗向会^②人吟。

xiāng shí mǎn tiān xià zhī xīn néng ③ jǐ rén
相识满天下, 知心能^③几人?

注释 ①彼:别人,对方。②会:理解,领会。③能:能够有。

译文 处理事情时,既要了解自己的情况,也要了解别人的情况,要用自己的心,体谅别人的心。喝酒要和知心的朋友一起喝,吟诗要同懂得诗词的人一起吟。就算认识的人遍布天下,但真正了解自己,可以成为知心朋友的却没有几个。

故事

天下谁人不识君

táng cháo shī rén gāo shì xiě le hěn duō yǒu míng de biān sāi shī yī tiān běi
唐朝诗人高适, 写了很多有名的边塞诗。一天, 北
fēng hū xiào huáng shā qiān lǐ zhē tiān bì rì qún yàn pái zhe zhěng qí de duì xíng xiàng
风呼啸, 黄沙千里, 遮天蔽日, 群雁排着整齐的队形向
nán fēi qù gāo shì yù dào le zhù míng de qín shī dòng tíng lán tā zhèng yīn wéi dé bù
南飞去。高适遇到了著名的琴师董庭兰, 他正因为得不

dào shǎng shí ér nán guò gāo shì jiù ān wèi
到赏识而难过。高适就安慰

tā shuō nǐ bú yào yōu chóu yù bú dào shǎng
他说:“你不要忧愁遇不到赏

shí nǐ de rén nǐ qín yì chāo qún tiān
识你的人, 你琴艺超群, 天

xià yǒu shéi bú rèn shi nǐ ne gāo shì
下有谁不认识你呢?”高适

de huà pǔ shí zhēn zhì dòng tíng lán tīng
的话朴实、真挚, 董庭兰听

le xīn zhōng jiàn jiàn kuān wèi duō le
了, 心中渐渐宽慰多了。



jìn shuǐ zhī yú xìng jìn shān shí niǎo yīn
近水知鱼性，近山识^①鸟音。

dú shū xū yòng yì yí zì zhí qiān jīn
读书须用意^②，一字值千金。

注释 ①识：辨别。②意：用心。

译文 靠近水才能知道鱼的习性，接近山才能辨别鸟的声音。读书的时候要用心体会，书中每个字都是心血的结晶，价值千金。

故事

一字千金

zhàn guó hòu qī qín xiàng lǚ bù wéi zhāo lái le wén rén xué shì gěi tā men yōu
战国后期，秦相吕不韦招来了文人学士，给他们优
hòu de dài yù mén xià shí kè yì shí duō dá sān qiān rén nà shí gè zhū hóu guó yǒu
厚的待遇，门下食客一时多达三千人。那时各诸侯国有
xǔ duō cái biàn zhī shì xiàng xún qīng nà bān
许多才辩之士，像荀卿那班
rén zhù shū lì shuō liú xíng tiān xià
人，著书立说，流行天下。
lǚ bù wéi jiù mìng tā de shí kè gè zì jiāng
吕不韦就命他的食客各自将
suǒ jiàn suǒ wén jì xià zōng hé zài yì qǐ
所见所闻记下，综合在一起
gòng èr shí duō wàn yán hào chēng lǚ shì
共二十多万言，号称《吕氏
chūn qiū bǐng jiāng cǐ kān bù zài xián yáng
春秋》。并将此刊布在咸阳
de chéng mén shàng miàn xuán guà zhe yì qiān jīn
的城门，上面悬挂着一千金
de shāng jīn biàn qǐng gè zhū hóu guó de yóu
的赏金，遍请各诸侯国的游
shì bīn kè ruò yǒu rén néng zēng shān yì zì
士宾客，若有人能增删一字，
jiù jǐ yú yì qiān jīn de jiǎng lì
就给予一千金的奖励。



qián cái rú fèn tǔ rén yì zhí qiān jīn
钱财如粪土，仁义^①值千金。

注释 ①仁义：仁爱和正义。

译文 钱财就像粪土，仁爱和正义却价值千金。

故事

冯谖买义

zhàn guó shí qī qí guó mèngcháng jūn shǒu xià yǒu yì míng jiào féng xuān de móu shì
战国时期，齐国孟尝君手下有一名叫冯谖的谋士。

yí cì tā shòu mìng qù mèngcháng jūn de fēng dì xuē shōu zhài tā wèn mèngcháng jūn shōu le
一次他受命去孟尝君的封地薛收债，他问孟尝君收了
zhài yào bú yào mǎi diǎn shén me huí lái mèngcháng jūn shuō nǐ kàn wǒ quē shén me
债，要不要买点什么回来，孟尝君说：“你看我缺什么，
jiù mǎi diǎn shén me huí lái hǎo le féng xuān dào le xuē chéng bǎ suǒ yǒu zhài qì dāng
就买点什么回来好了。”冯谖到了薛城，把所有债契当

zhòng shāo huǐ dāng dì bǎi xìng dà gǎn mèngcháng
众烧毁。当地百姓大感孟尝

jūn de ēn dé féng xuān huí lái jiāo chāi duì
君的恩德。冯谖回来交差，对

mèngcháng jūn shuō wǒ wèi nín mǎi lái le
孟尝君说：“我为您买来了

‘yì’。” mèngcháng jūn suī rán xīn zhōng bú
‘义’。”孟尝君虽然心中不

yuè què yě méi yǒu zé guài tā bù jiǔ
悦，却也没有责怪他。不久，

qí wáng tīng xìn chán yán jiāng mèngcháng jūn biǎn
齐王听信谗言，将孟尝君贬

huí xuē chéng xuē dì bǎi xìng tīng shuō le chū
回薛城。薛地百姓听说了，出

chéng shí lǐ yíng jiē tā mèngcháng jūn zhè jiù
城十里迎接他。孟尝君这就

kàn dào le féng xuān mǎi huí de ‘yì’ a
看到了冯谖买回的“义”啊！



měi bù měi xiāng zhōng shuǐ
美不美，乡中水；

qīn bù qīn gù xiāng rén
亲^①不亲，故乡人。

注释 ①亲：亲近，亲切。

译文 不管好不好，家乡的水总是最美的；不论是不是亲戚，家乡的人总是最亲近的。

故事

少小离家老大回

táng cháo shí yǒu yí gè jiào hè zhī zhāng
唐朝时，有一个叫贺知章
de rén tā shào nián shí qī jiù lí kāi jiā yóu
的人。他少年时期就离开家游
xué hòu lái zài cháo tíng dāng le guān tā zuò le
学，后来在朝廷当了官。他做了
wǔ shí nián de guān tóu fà hé hú zi dōu biàn bái
五十年的官，头发和胡子都变白
le yú shì cí guān huí xiāng jīng guò cháng tú bù
了，于是辞官回乡。经过长途跋
shè hè zhī zhāng zhōng yú huí dào le jiā xiāng kě
涉，贺知章终于回到了家乡。可
shì gù xiāng de xiǎo hái zǐ dōu bù rèn shí tā
是，故乡的小孩子都不认识他，
tā men yòng hào qí de mù guāng kàn zhe tā xīn
他们用好奇的目光看着他，心
xiǎng zhè ge mò shēng rén shì cóng nǎ lǐ lái de
想：这个陌生人是从哪里来的？



bài jiàn fù mǔ shí hè zhī zhāng fā xiàn fù mǔ de shēn tǐ yǐ jīng dà bù rú cóng qián
拜见父母时，贺知章发现父母的身体已经大不如从前，
bù yóu de yǎn kuàng fā hóng tā hěn hòu huǐ zì jǐ nián qīng shí máng yú gōng zuò méi yǒu
不由得眼眶发红。他很后悔自己年轻时忙于工作，没有
péi zài fù mǔ shēn páng yú shì tā jué dìng lì yòng yú xià de shí jiān hǎo hǎo er
陪在父母身旁。于是他决定，利用余下的时间，好好儿
fú shì fù mǔ yǐ jìn xiào dào
服侍父母，以尽孝道。

huáng jīn wú jiǎ ā wèi ① wú zhēn
黄金无假，阿魏^①无真。

kè lái zhǔ bú gù yīng kǒng shì chī rén
客来主不顾，应恐是痴人。

注释 ①方：才；阿魏：药材名。

译文 黄金是货真价实的东西，阿魏之类的药材却没有真货。客人来了，主人却不招呼，不知道的还以为主人有毛病呢。

故事

截发留客

yī tiān jìn cháo yǒu gè míng jiào fàn kuí de rén dào táo kǎn jiā jiè sù táo kǎn
一天，晋朝有个名叫范逵的人到陶侃家借宿。陶侃
suī rán yě shì míng shì què jiā jìng pín hán yǔ mǔ qīn xiāng yī wéi mìng fàn kuí lái
虽然也是名士，却家境贫寒，与母亲相依为命。范逵来
jiè sù táo kǎn gǎn dào fēi cháng gāo xìng dàn huí tóu kàn kàn zì
借宿，陶侃感到非常高兴，但回头看看自
jǐ jiā kōng kōng de mǐ gāng xīn lǐ yòu
己家空空的米缸，心里又
hěn cán kuì táo kǎn de mǔ qīn zhī dào
很惭愧。陶侃的母亲知道
le duì táo kǎn shuō nǐ jìn guǎn liú
了，对陶侃说：“你尽管留
xià kè rén bù bì wéi chái mǐ fā chóu
下客人，不必为柴米发愁。”
ér hòu tā bǎ yī tóu cháng fà jiǎn diào
而后她把一头长发剪掉，
huàn lái mǐ hé shú ròu yòu bǎ chuáng shàng
换来米和熟肉，又把床上
pū de gān cǎo qiē xì dāng chái huǒ shāo
铺的干草切细，当柴火烧。
fàn kuí shí fēn gǎn dòng táo mǔ jié fà
范逵十分感动。陶母截发
liú kè de gù shì yě chuán wéi měi tán
留客的故事也传为美谈。



pín jū nào shì wú rén wèn,
贫居闹市无人问，

fù zài shēn shān yǒu yuǎn qīn ①。
富在深山有远亲①。

注释 ①远亲：远方来的亲戚。

译文 贫穷时，住在闹市里也没有人理睬；富有的时候，即使住在深山里，也会招来远方的客人。

故事

苏秦成名

sū qín shì zhàn guó shí qī de yí wèi móu shì zài wài bēn bō xǔ duō nián wú
苏秦是战国时期的一位谋士，在外奔波许多年，无
suǒ zuò wéi zhǐ hǎo pò yī làn shān de huí dào jiā xiāng jiā lǐ rén dōu hěn kàn bu qǐ
所作为，只好破衣烂衫地回到家乡。家里人都很看不起
tā sū qín fā fèn dú shū xué chéng zhī hòu chóng xīn yóu shuì zhū hóu zhè yí
他。苏秦发奋读书，学成之后，重新游说诸侯。这一
cì tā dé dào le zhào wáng de shǎng shí fēng wéi zǎi xiàng sū qín
次，他得到了赵王的赏识，封为宰相。苏秦



chū fǎng lù guò zì jǐ jiā shí jiā rén dōu
出访路过自己家时，家人都
gōng gōng jìng jìng de yíng jiē tā sū qín gǎn
恭恭敬敬地迎接他，苏秦感
tàn dào wǒ fù guì shí rén men dōu
叹道：“我富贵时，人们都
lái zūn jìng wǒ ér dāng wǒ pín jiàn shí
来尊敬我；而当我贫贱时，
lián qīn rén men dōu bù yuàn yì lǐ wǒ rén
连亲人们都不愿意理我，人
shì jiān bù yǐ pín jiàn fù guì lái dài rén de
世间不以贫贱富贵来待人的
rén shí zài shì tài shǎo le!
人实在是太少了！”

cháng jiāng hòu làng tuī qián làng
长江后浪推前浪，

shì shàng xīn rén niǎn jiù rén
世上新人撵旧人。

jìn shuǐ lóu tái xiān dé ① yuè
近水楼台先得月，

xiàng yáng huā mù zǎo féng ② chūn
向阳花木早逢春。

注释 ①得：看见。②逢：迎接。

译文 长江水总是后浪推涌着前浪，世上新人赶起着旧人。靠近水的楼台最先看到月亮的倒影，朝向太阳的花和树木最先接受春天的滋润。

故事

近水楼台

běi sòng míng chén fàn zhòng yān wéi rén qiān hé jīng cháng tí bá shǒu xià de guān yuán
北宋名臣范仲淹为人谦和，经常提拔手下的官员，
dà jiā dōu hěn zūn jìng tā yí gè jiào sū lín de guān yuán cháng nián zài wài yì zhí méi
大家都很尊敬他。一个叫苏麟的官员常年在外，一直没



yǒu dé dào tí bá yú shì tā xiě le yì shǒu
有得到提拔，于是他写了一首

shī gěi fàn zhòng yān shī zhōng shuō jìn shuǐ lóu
诗给范仲淹，诗中说“近水楼

tái xiān dé yuè xiàng yáng huā mù yì wéi chūn
台先得月，向阳花木易为春”，

àn shì shuō zài nín shēn biān de rén dōu yōu xiān
暗示说：在您身边的人都很优先

dé dào le tí bá ér wǒ què méi yǒu dé dào
得到了提拔，而我却没有得到

zhòng yòng hòu lái fàn zhòng yān wéi sū lín xiě
重用。后来，范仲淹为苏麟写

le yì fēng tuī jǔ xìn sū lín hěn kuài jiù dé dào tí shēng
了一封推举信，苏麟很快就得到提升。